

MONTGOMERY COUNTY RECREATION



LOIEDERMAN MIDDLE SCHOOL

SPRING 2020 • PRIMAVERA 2020



YOUTH DEVELOPMENT
Montgomery County Recreation

No Charge To You • Sin cargo para usted



Facebook:
[montgomerycountyrecreation](https://www.facebook.com/montgomerycountyrecreation)



Twitter:
[@mocorec](https://twitter.com/mocorec)



Instagram:
[mocorecreation](https://www.instagram.com/mocorecreation)



MONTGOMERY COUNTY
Recreation

Keep This Page

Students in EBB get expanded access to after-school. Students can power up with an after-school meal before heading off to an activity of their choice. Membership includes access to the 5:45 p.m. activity bus.

You might come for the extracurricular activities, but you'll probably stay for the people you meet.

Space is limited, register today.

Contact Information

For additional questions, contact your Excel Beyond the Bell site coordinator at

rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov.

Get your important after-school weather and emergency alerts. Sign-up for Alert Montgomery at www.alert.montgomerycountymd.gov. Be sure to click on Department of Recreation (Out of School Time).

FAQ about Excel Beyond the Bell

- There is no cost to you.
- Return the completed Excel Beyond the Bell form to your school main office.
- If your child is put on the wait list for a class, you will be contacted by an Excel Beyond the Bell staff member before the start of the session.
- Bus stop information is available from the school.

Quése Con Esta Página

Los estudiantes en EBB tienen acceso a programas extendidos después de las clases. Los estudiantes pueden agarrar fuerza con una merienda antes de ir a la actividad de su gusto. La membresía incluye acceso al bus de actividades de las 5:45 p.m.

Tal vez vengas por las actividades extra curriculares, pero seguramente te quedas por la gente que conocerás.

El cupo es limitado, inscríbete hoy día.

Información de Contacto

Para más información, contacte al coordinador de su área de Excel Beyond the Bell en

rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov.

Reciba alertas del clima y de emergencia. Inscríbese en www.alert.montgomerycountymd.gov. Asegúrese de hacer un clic en Department of Recreation (Out of School Time).

Preguntas frecuentes sobre el programa EBB

- No tiene ningún costo.
- Devuelva el formulario EBB completo a la Oficina Principal de la Escuela.
- Si su hijo está en la lista de espera para una clase, usted será contactado por un personal de EBB antes del inicio de la sesión.
- Información de la parsa de los buses está disponible en la Escuela.



Did I get in? ¿Entre al program?

For registration confirmation look for EBB class rosters prior to the start of the program.

Por confirmación de registración busca por las listas de clases antes del inicio del programa.



Montgomery County
Public Schools



Loiederman Middle School

SESSION 2 ACTIVITY SIGN-UP SHEET

January 28 - May 14, 2020

- Completed registration forms accepted on a first come, first serve basis.
- Course registrations accepted until class is full.
- Once class is full, students will be placed on a waitlist.
- Staff will notify you if your child is on a waitlist.
- Return the completed form to the main office.

Student's Name (Last, First) _____

Student ID# _____ Grade _____

Preferred language _____

DIRECTIONS

CHOOSE EITHER **1** 3:30 - 5:30 p.m. block **OR** **2** 3:30 - 4:25 p.m. & 4:30 - 5:30 p.m. blocks (select 1 program from each block)

	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY
3:00-3:30	Meal	Meal	Meal	Meal
3:30-5:30	1 ___ Food, Fitness, Fun ___ Box Fitness ___ Crochet Club ___ Adventures in Art ___ LMS Gardening	___ Ultimate Frisbee ___ Rising Journalist ___ EBB YAC	___ Cheerleading ___ It's Electric ___ Team Sports ___ Musical Theater	___ Paint Zone ___ Dance ___ Robotics & Engineering ___ LMS Gardening
3:30-4:25		___ Game O Rama		
4:30-5:30	2			

Montgomery County Government is committed to compliance with the Americans with Disabilities Act (ADA).
To facilitate inclusion, interpreters, large print or Braille auxiliary aids and/or services should be requested at the time of registration.

Please Select One:

For more information look in the descriptions for the course overview.

☐ Ride the activity
bus at 5:45 p.m.

☐ Walk home

☐ Parent/Guardian
will pick up at 5:45 p.m.

☐ Public Transportation

ACTIVITY BUSES LEAVE EACH DAY AT 5:45 P.M.

If you have any questions, contact rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov or 240-777-8080.

Official Use: Received: _____



Registration/Consent Form For After School Programs



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



PLEASE PRINT CLEARLY AND COMPLETELY IN PEN ONLY

☐ Check here if new address/phone/email Name of School _____
Student's Name (Last, First) _____ Student ID# _____
Birth Date (mm/dd/yy) _____ Gender (M/F) _____ Grade _____
Parent/Guardian Name (Last, First) _____ Parent/Guardian DOB _____
Street Address _____ City _____ State _____ Zip _____
Email _____

Please check box to indicate the best number to reach you between 2:45 - 5:30 p.m.

☐ Home Phone _____ ☐ Work Phone _____ ☐ Cell Phone _____

In case of emergency and a parent is not available, list an emergency contact and number

Emergency Contact _____ Phone number: _____

List Any Allergies _____

EXEMPTION OF LIABILITY AND CONSENT

I consent to have my child, _____ participate in the Excel Beyond the Bell after-school program (EBB). The participant assumes all risks associated with participation in EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), and Montgomery County Recreation (MCR) assume no liability for injury or damages arising from participation in the program. The participant consents to emergency treatment. If the participant is a minor, the parent or guardian approves his/her participation in the program. Neither the instructors nor any of the staff affiliated with MCCC and MCR are responsible for children prior to or after the scheduled programs.

I consent to the use of any photographs taken or videos made of the program for promotional and educational purposes by MCCC and MCR. I consent to MCCC and MCPS sharing information about my child as described below to evaluate the effectiveness of EBB.

MCCC will share the following information about your child with MCPS:

- Student name; Student ID number; Number of EBB programs enrolled per session; and EBB attendance.

MCPS will match the information from MCCC with the following information from your child's student record:

- Student demographics (gender, grade, and race/ethnicity);
- Student enrollment in special services (Free and Reduced-Price Meals (FARMs), English for Speakers of Other Languages (ESOL), and Special Education);
- Number of school days enrolled in each marking period;
- Number of absences for each marking period; and
- Percent of school days attended for each marking period

MCPS will then share the above information from your child's student record with:

MCCC after removing all references to student name and student ID number. MCPS will also use information shared by MCCC to match the shared information with student grades, academic assessment scores, and attendance to evaluate the impact of EBB on improving students' academic outcomes. The results of MCPS' evaluation will be reported to MCCC and MCR in summary fashion, with no individual students identified. MCPS, MCCC, and MCR will not share your child's personal information with any other entity and will take steps to safeguard the information at all times.

I am enrolling my child in EBB and agree to all of the above statements.

Parent/Guardian Signature _____ Date _____

SIGNATURE REQUIRED IN PEN ONLY

Please check here if you:

- ☐ Do not consent to use of photographs or videos of my child for promotional or educational purposes. ☐ Do not consent to MCCC or MCPS sharing my child's information with each other.

Checking either box does not affect your child's participation in EBB.

If you have any questions, please call the Youth Development Office at Montgomery County Recreation at 240-777-8080.



Montgomery County
Public Schools



Loiederman Middle School

PAGINA DE INSCRIPCION DE ACTIVIDADES PARA SESIÓN 2

El 28 de Enero al 14 de Mayo del 2020

- Los formularios de registro que han sido completados son aceptados por orden de llegada.
- Se aceptan inscripciones para los cursos hasta completar el cupo en la clase.
- Los estudiantes que apliquen después que una clase esté llena serán colocados en una lista de espera.
- El personal le notificará si su hijo está en un espera.
- Devuelva el formulario completado a la oficina principal.

Nombre del Estudiante (Apellido, Nombre) _____

Número de Identificación _____ Grado _____

Idioma preferido _____

INSTRUCCIONES

ESCOJA ENTRE BLOQUE **1** 3:30 - 5:30 p.m. O BLOQUE **2** 3:30 - 4:25 p.m. & 4:30 - 5:30 p.m. (seleccione 1 programa en cada bloque)

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
3:00-3:30	Comida	Comida	Comida	Comida
3:30-5:30	1 __ Food, Fitness, Fun __ Box Fitness __ Crochet Club __ Adventures in Art __ LMS Gardening	__ Ultimate Frisbee __ Rising Journalist __ EBB YAC	__ Cheerleading __ It's Electric __ Team Sports __ Musical Theater	__ Paint Zone __ Dance __ Robotics & Engineering __ LMS Gardening
3:30-4:25	2	__ Game O Rama		
4:30-5:30	2			

Montgomery County está comprometido en cumplir con la Ley para estadounidenses con Discapacidades (ADA).

Para facilitar inclusión, interpretes, letras grandes o auxiliares y/o servicios Braille deben ser solicitados a la hora de inscripción.

Seleccione Transporte:

¿Para más información, lea las descripciones de los cursos.

☐ Voy a viajar en el autobús
de actividades a las
5:45 p.m.

☐ Voy a caminar a
mi casa

☐ Los padres recogerán
a las 5:45 p.m.

☐ Transporte público

EL BUS DE ACTIVIDADES SALE A LAS 5:45 P.M.

Si tiene alguna pregunta por favor contacte rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov o 240-777-8080.

Uso Oficial: Recibido _____



Formularios de Inscripción/Consentimiento para Programas Después de Horas Escolares



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



POR FAVOR ESCRIBA CLARAMENTE Y HÁGALO SOLO CON LAPICERO

☐ Marque aquí si tiene nueva dirección/teléfono/correo electrónico

Nombre de la Escuela _____

Nombre del Estudiante(Apellido, Nombre) _____ ID# del Estudiante _____

Fecha de Nacimiento(M/D/A) _____ Sexo(H/M) _____ Grado _____

Nombre del Padre o Guardián(Apellido, Nombre) _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Correo electrónico _____ Padre o Guardián Fecha de Nacimiento _____

Por favor marque la casilla que indique el mejor número para localizarle entre 2:45 - 5:30 p.m.

☐ Teléfono de Casa _____ ☐ Trabajo _____ ☐ Celular _____

En una emergencia que uno de los padres no esté disponible, denos otro contacto y su número.

Contacto de Emergencia _____ Teléfono _____

Liste las Alergias _____

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y CONSENTIMIENTO

Yo doy consentimiento para que mi hijo/a _____ participe en el programa Excel Beyond the Bell- después de la escuela(EBB). El/la participante asume todos los riesgos asociados con la participación en EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), y Montgomery County Recreation (MCR) no asumen ninguna responsabilidad por lesiones o daños resultantes de la participación en el programa. El/la participante da consentimiento a tratamiento de emergencia. Si el/la participante es menor de edad, el padre, la madre o tutor aprueba su participación en el programa. Ni los instructores ni ninguno de los empleados afiliados a MCCC y MCR son responsables de niños antes o después de los horarios programados.

Doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos del programa con fines de promoción y educación de MCCC y MCR. Doy mi consentimiento para que MCCC y MCPS compartan información sobre mi hijo/a como se describe a continuación para evaluar la efectividad de EBB.

MCCC compartirá la siguiente información sobre su hijo/a con MCPS:

- Nombre del estudiante; Número de identificación del estudiante; Número de programas de EBB matriculado/a por sesión; y la asistencia en EBB.

MCPS coincidirá la información recibida por parte de MCCC con la siguiente información del expediente académico de su hijo/a:

- Datos demográficos (sexo, grado y raza/origen étnico);
- Inscripción del estudiante en los servicios especiales (comidas gratis o a precio reducido (FARMs), Inglés Para Personas Que Hablan Otros Idiomas (ESOL), y Educación Especial);
- Número de días escolares matriculado/a en cada período de calificaciones;
- Número de ausencias en cada período de calificaciones; y
- Porcentaje de días escolares asistidos durante cada periodo de calificaciones

Posteriormente, MCPS compartirá la información mencionada del expediente académico de su hijo/a con:

MCCC después de quitar las referencias al nombre y número de identificación del estudiante. MCPS también utilizará la información compartida por MCCC para coincidir la con las calificaciones del estudiante, las puntuaciones de evaluación académicas y la asistencia para evaluar el impacto de EBB en mejorar los resultados académicos de los estudiantes. Los resultados de la evaluación de MCPS serán reportados a MCCC y MCR de forma resumida, sin identificar a ninguno de los estudiantes por individual. MCPS, MCCC, y MCR no compartirán la información personal de su hijo/a con ninguna otra entidad y tomarán medidas para salvaguardar la información en todo momento.

Estoy inscribiendo a mi hijo/a en EBB y estoy de acuerdo con todas las declaraciones anteriores.

Firma del Padre/ Guardián _____ Fecha _____

LA FIRMA DEBE SER SOLO EN TINTA

Por favor seleccione aquí si usted no da su consentimiento:

☐ NO doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos de mi hijo/a con fines de promoción y educación.

☐ NO doy mi consentimiento para que MCCC o MCPS compartan información, entre sí, sobre mi hijo/a.

El escoger cualquiera de las opciones no tiene ningún impacto en la participación de su hijo/a en EBB.

Si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto con la Oficina de Desarrollo de la Juventud de Montgomery County Recreation al 240-777-8080.

COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

Adventures in Art

Use different types of media to create fascinating art work. Learn drawing and painting techniques.

Usa diferentes tipos de medios para crear obras de arte fascinantes. Aprenda técnicas de dibujo y pintura.

Box Fitness

This is designed for individuals with little or no boxing experience. All basic boxing techniques are taught in a non-contact environment with an emphasis on boxing fundamentals and leadership.

Esto está diseñado para personas con poca o ninguna experiencia de boxeo. Todas las técnicas básicas de boxeo se enseñan en un entorno sin contacto con énfasis en los fundamentos y liderazgo del boxeo.

Cheerleading

Learn the fundamentals of cheerleading: cheers, motions, dance, jumps, kicks, voice projection, and beginning tumbling.

Aprenda las bases fundamentales para ser porristas: porras, movimientos, baile, saltos, patadas, proyección de voz, y aprender a hacer piruetas de gimnasia.

Dance

Learn hip-hop, jazz, African and Latin dances and create your own dance style.

Aprende danzas de hip-hop, jazz, Africano, y Latinas y crea tu propio estilo de baile.

EBB YAC

Do you like serving your community and receiving Student Service Learning hours? EBB YAC plans community service projects and talks about issues affecting youth.

¿Le gusta servir a su comunidad y recibir horas de SSL (Student Service Learning)? EBB YAC planifica proyectos de servicios comunitarios y habla sobre asuntos que afectan a los jóvenes.

Food, Fitness, Fun

Enjoy cooking delicious food and playing sports games. Learn to eat smart and be physically fit.

Disfruta cocinando deliciosa comida y jugando juegos deportivos. Aprenda a comer inteligentemente y estar físicamente en forma.

Game O Rama

This club is a full hour of board games, video games, tournaments, and much more.

Este club es una hora completa de juegos de mesa, videojuegos, torneos, y mucho más.

It's Electric

Explore electricity and magnetism through hands-on projects and experiments. Create wire circuits, build an organic battery, make your own solar car, and much more.

Explora la electricidad y el magnetismo a través de proyectos prácticos y experimentos. Haz un circuitos de alambre, construye una batería orgánica, hacezr su propio carro solar, y mucho más.

Crochet Club

Learn to crochet or round loom knit to make items for donation to charitable causes. Earn SSL hours.

Aprende a tejer a ganchillo o tejer para hacer artículos para donar a causas benéficas. Gane horas de SSL.

LMS Gardening

Learn about gardening and help create a school garden. Outside of the growing season, we will work on community service projects.

Aprende sobre jardinería y ayuda a crear un jardín escolar. Fuera de la temporada de crecimiento, trabajaremos en proyectos de servicio comunitario.

COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

Musical Theater

In this energetic Musical Theatre class, students can expect to sharpen their vocal, acting and dancing skills through the lens of culturally relevant musicals such as "Hamilton" and "Bloody Bloody Andrew Jackson." All levels of experience welcome - from beginner to Broadway star, students are sure to have a blast.

En esta energética clase de Teatro Musical, los estudiantes podrán mejorar sus habilidades vocales, de actuación y de baile a través de musicales culturales relevantes, como Hamilton y Bloody Bloody Andrew Jackson! Todos los niveles de experiencia son bienvenidos, desde los principiantes hasta estrellas de Broadway, los estudiantes seguramente se divertirán!

Paint Zone

Explore a range of wet media - tempera, acrylics, watercolor, and pencils. Work with a variety of surfaces including 3D. The artists will inspire you, but you will be master of your own creations. Enjoy experimenting with art and having fun.

Explora una variedad de pinturas húmedas: témpera, acrílicos, acuarelas y lápices. Trabaja con una variedad de superficies incluyendo 3D. Los artistas te inspirarán, pero tú serás el maestro de tus propias creaciones. Disfruta experimentando con arte y divirtiéndote.

Rising Journalist

Learn the basics of journalism and civic engagement by creating your own investigations and articles. Become a rising journalist within your school. Also learn or improve bilingual English - Spanish skills.

Aprende las bases de periodismo y movimiento civil, al crear tus propias investigaciones y artículos. Conviértete en un future periodista dentro de tu escuela. También aprende o mejora tus habilidades bilingües de Español - Inglés.

Robotics & Engineering

Mechatronics is becoming the way of 21st century life, and so, the field of robotics and engineering is booming. Robots are everywhere. You will learn by playing with Lego Technics and metal elements to build units. This is an upgraded version of our Robotics and Engineering level I.

Mecatrónica se está convirtiendo en el camino de la vida del siglo 21, por lo tanto, el campo de la robótica y la ingeniería está en auge. Los robots están por todas partes. Aprenderás jugando con Lego Técnicas y elementos metálicos para construir unidades. Esta es una versión actualizada de Robótica e Ingeniería Nivel I.

Team Sports

Make new friends and have a blast learning about and playing a wide variety of sports including football, basketball, soccer, hockey, volleyball, lacrosse, team handball, track and field, and more. During the first hour of class, you will receive instruction and learn skills for the sport of the day. During the second hour of class, you will use your newly acquired skills to compete with and against your classmates.

Hacer nuevos amigos y tener una experiencia de aprender y jugar una gran variedad de deportes, incluyendo: fútbol, baloncesto, fútbol (soccer), hockey, voleibol, lacrosse, balonmano, correr en pista y en campo, y mucho más! Durante la primera hora de clase, recibirá instrucciones y habilidades de aprendizaje para el deporte del día. Durante la segunda hora de clase, usará sus habilidades recién adquiridas para competir con y contra sus compañeros de clase.

Ultimate Frisbee

A fast-paced game that combines soccer, basketball and football into one exciting sport. Players throw and catch a flying disc up and down the field trying to score points in their opponent's endzone. No experience required, new players encouraged.

Un juego rápido que combina fútbol americano, baloncesto y fútbol en un deporte emocionante. Los jugadores lanzan y atrapan un disco volador a través del campo tratando de sumar puntos en la zona final de sus oponentes. No se requiere experiencia, se invitan a nuevos jugadores.